

Kambio miéntras nos ta traha

Den e boletin aki bo ta haña mas informashon den liñanan grandi tokante e proseso di transishon. Naturalmente bo ta mas interesá den kambionan ku ta konserní bo personalmente i bo servisio. Sinembargo awor aki ta muchu tempran pa bisa algu di esei. Esaki ta pasó e organisashon gubernamental ta bai kambia miéntras nos ta sigui traha. Pues nos no tin un diseño final riba papel pa nos traha bai yega na esei. No, nos ta hasi nos trabou normal manera semper i durante e desaroyo aki nos ta trese kambio i mehorashon. Den un tienda nan lo bisa: “Durante di e konstrukshon, benta ta sigui normal.” Aki bou bo ta haña mas informashon di e fase di kambio, e plan di aserkamentu i e planeashon.

Boletin di Transishon riba wèpsait

Bo ta lesando e di dos eksemplar di e Boletin di Transishon. E boletin pa ámtenar di Teritorio Insular di Boneiru ku ta duna informashon tokante e efektonan di kambio di struktura estatal. E promé edishon tabata na hulandes i a repartí esaki den luna di febrüari via pòst elektróniko pa tur ámtenar. Bo no a risibí e promé boletin? No ta problema. Por haña e boletin, tantu na hulandes komo na papiamentu, riba e wèpsait di gobièrnu. Bai riba e página di wèp: www.bonairegov.an i klek riba e lenk ‘Bestuur en Organisatie’ (Gobernashon i Organisashon). Boletin di Transishon ta keda publiká na papiamentu kada tres siman riba papel; i por risibí via pòst elektróniko òf wak e riba e wèpsait di gobièrnu tantu na papiamentu komo na hulandes.

- **E organisashon di e proyekto (un biaha mas)**

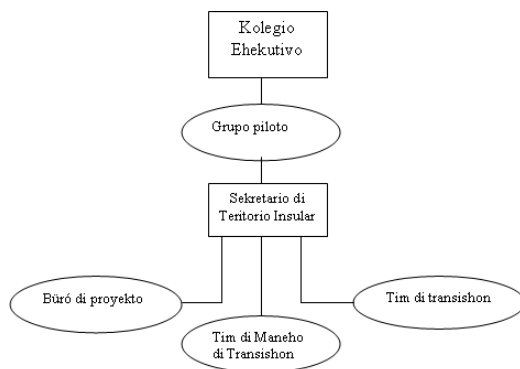
Den e promé edishon di Boletin di Transishon a duna un deskripsjon di e organisashon di proyekto di e transishon. E grupo piloto ta kai bou di guia di gezaghèber Glenn Thodé. Diputado Jeffrey Levenstone i Elvis Tjin Asjoe a remplasá diputadonan saliente Anthony Nicolaas i Burney el Hage den e grupo piloto. E grupo piloto ta stipulá e prioridatnan, plannan i produktonan ku ta nesesario den e proseso di transishon.

Sra. Nerry González, den su funshon di sekretario di teritorio insular, ta e mèneder di proseso i tin e responsabilidat final pa e tim di maneho di transishon. E tim di maneho aki ta konsistí di algun mèneder di transishon i un konsehero di organisashon. Nan ta diseñá e organisashon gubernamental nobo i ta duna guia na hefenan di servisio pa adaptá na e organisashon.

E organisashon di proyekto ta konsistí tambe di un tim di transishon ku tin un konstelashon mas amplio dor ku tin tambe kolaboradornan aserka pa personal, finansa i komunikashon. E tim di transishon ta konsehá e mèneder di proseso i ta fungi tambe komo grupo di resonansia pa esaki.

Por último tin un büró di proyekto. Esaki de fakto ta un ampliashon di e büró di sekretario di teritorio insular. E büró di proyekto tin e tareanan di ehekushon.

Struktura di proyekto



• Tareanan di organisashon di proyekto

Den e periodo benidero lo bai konbertí e gobernashon di Boneiru den un entidat públiko (un munisipio spesial). “E efekto di e transishon aki ta amplio i intenso”, gezaghèber Glenn Thodé a splika den e promé boletin. “Komunidat kompletu ta bai sinti e efektonan aki. Ta trata kambionan den maneho i tambe den e tareanan di gobièrnu. Kambio den leinan i e maneho finansiero. Anto naturalmente e organisashon di gobièrnu ta bira diferente. Esaki tin ku kondusí na un organisashon mas efisiente i ku atenshon pa e kliente, na unda ta agradabel pa traha i ku ta dirigí

pa kumpli ku e eksigenshanan ku un organisashon gubernamental moderno tin ku kumpli kuné.”

Kon ta bai trata ku esaki? Ken ta hasi kiko i ki ora? Aki nos ta purba duna un promé kontesta riba e preguntanan aki. Hopi ainda no ta konkreto, pa motibu ku un kambio di e índole aki no a yega di tuma lugá den pasado.

Fase

E proseso di transishon mester ta kla pa desèmber 2010. E kaminda, ku nos tin ku kana huntu, pa logra esaki ta reparti den tres fase.

E fasenan di proseso di transishon

1. Mehorá i diseñá un modelo nobo di organisashon,

febrüari 2009 t/k yüli 2009

2. Introdusí i desaroyá e organisashon nobo,

ougùstùs 2009 t/k yanüari 2010

3. Sigui desaroyá e organisashon,

febrüari 2010 t/k desèmber 2010

E tim di maneho di transishon a keda instalá pa un periodo di 6 luna kuminsando na febrüari 2009. Pues pa e tim ta solamente posibel pa kaba ku e trayekto di e promé fase. E promé fase aki no ta konsistí solamente di diseñá e organisashon nobo. Pareu ku esaki nos por traha tambe riba mehorashon di e organisashon aktual ku por keda introdusí un bes. Nos ta yama esakinan ‘quick wins’. Nos ta pensando tambe kaba riba e manera kon pa regla e kambionan den e organisashon. Tin pues 3 diferente spor ku nos por traha riba dje pareu. Pa kada un di e

trayektonan aki nos lo stipulá promé un plan di aserkamentu.

E tres trayektonan

1. Quick wins (resultadonan direkto);
2. E modelo nobo di organisashon;
3. E plan di aserkamentu enkuanto e kambionan.

Den e promé trayekto, pa alkansá resultadonan direkto, nos ta bai traha por ehèmpel pa terminá e proyekto di balorashon di funshon ('functiewaardering'). Esaki ta nifiká ku pa tur funshon den aparato gubernamental lo stipulá un skal máksimo di salario. Algun aña pasá nos a kuminsá ku e proyekto aki, pero nunca no a yega na finalisá esaki. Awor aki ta bai konkluí esaki na un forma transparente i hustu. Sin mas lo enbolbí tantu e trahadónan komo sindikato den e proseso aki.

Un otro ehèmpel di un resultado dirèkt ta e drechamentu di servisio na suidano i komersio. Si un persona kier haña un pèrmit por ehèmpel, e no tin ku pasa di un loke pa otro sin keda kla. Gobièrnu tin ku trata pa e kliente haña ayudo i logra su meta mas rápido ku ta posibel i sin masha problema. Dor di organisá algun kos diferente, nos por logra e mihó servisio aki den algun kaso.

Pa desaroyá un modelo nobo di organisashon, e di dos trayekto, tin un plan di aserkamentu stipulá kaba. A pensa tambe kaba riba e metanan di e organisashon nobo. Por mira ku e ambishon ta haltu, teniendo kuenta ku a yega na 15 meta pa kumpli kuné. Pa duna algun ehèmpel:

Ehèmpel di metanan pa e organisashon nobo

- Un gobièrnu finansieramente salú
- Un gobièrnu fleksibel i desisivo
- Un gobièrnu transparente i ku por kontrolá
- Un gobièrnu konfiabel i íntegro
- Un organisashon gubernamental semper siñando
- Un organisashon gubernamental ku atenshon pa e proseso di dunamentu di servisio
- Un organisashon gubernamental ku un ambiente di trabou profeshonal i inspirante
- Un organisashon gubernamental mas delegá

Na e momentunan aki ta pensando riba e modelo di organisashon. A mensioná den kuadro di esaki hopi biaha e tèrmino 'modelo di gerensia'. Kiko esaki ta presis, lo keda akclará i spliká den un siguiente edishon di Boletin di Transishon.

E di tres trayekto ta trata pa realmente trese kambio òf ehekutá mehorashon den e organisashon. A skohe pa implementá e mehorashon i kambionan miéntras demas trabounan ta sigui kana normal. Den e trayekto aki a diseñá na promé lugá e organisashon di proyekto. Banda di esei a stipulá e tareanan di e grupo piloto, di e mènèdjernan di transishon, di e tim di maneho di transishon, di e tim di transishon i tambe e búro di proyekto. Den kuadro di e trayekto aki ta regla tambe e parti di komunikashon, planeashon i kontròl di e progreso.

Planeashon

E planeashon di e proseso di diseño pa yega na e organisashon nobo, konosé e siguiente logronan ('mijlpalen').

Den e luna di aprel lo konsultá ku tur hefe di servisio i trahadónan di tur servisio tokante e struktura prinsipal di e organisashon nobo (logro nr. 4). Lo deliberá tokante kada logro ku e tim di transishon, ku e grupo piloto i – den

algun kaso – tambe ku Kolegio Ehekutivo i sindikato. E meta final ta pa yega na un organisashon gubernamental den e futuro entidat públiko di Boneiru ku lo keda instituí dor di Kolegio Ehekutivo.

Den un siguiente boletin nos lo bai wak mas a fondo e modelo di organisashon pa un organisashon gubernamental nobo.

Logro	Produkto	Kla
1.	Plan di aserkamentu	mart 2009
2.	Vishon, mishon, i metanan di organisashon nobo	mart 2009
3.	Liñanan prinsipal pa e manera di organisá i manehá nobo, i kultura di gobernashon nobo	mart 2009
4.	Struktura prinsipal di e organisashon nobo	aprel 2009
5.	Deskripshon di organisashon	aprel / mei 2009
6.	Plan di formashon	mei / yüni 2009
7.	Rapòrt di organisashon	yüni / yüli 2009

Redakshon
Johan Afman
Jeanne Emers
Peter Montanus

Reakshon
Bo kier reakshoná riba e Boletin di Transishon. Manda bo reakshon na:
transitienieuws@bonariegov.com